OKRESNÝ ÚRAD SPIŠSKÁ NOVÁ VES
ODBOR STAROSTLIVOSTI O ŽIVOTNÉ PROSTREDIE

Štefánikovo námestie 5, 052 01 Spišská Nová Ves

Číslo : OU-SN-OSZP-2015/008445 Spišská Nová Ves 17.08.2015
Vybavuje : Ing. Gmucová

ROZHODNUTIE

VYDANÉ V ZISŤOVACOM KONANÍ

Okresný úrad Spišská Nová Ves, odbor starostlivosti o životné prostredie, ako príslušný správny orgán podľa § 5 zákona NR SR č. 525/2003 Z. z. o štátnej správe starostlivosti o životné prostredie a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov v spojení s § 56 písm. b) zákona č. 24/2006 Z. z. o posudzovaní vplyvov na životné prostredie a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon"), rozhodol podľa § 29 ods. 11 zákona na základe zámeru **„ČOV a kanalizácia Markušovce – III. etapa",** predloženého navrhovateľom Obec Markušovce, Michalská 51, 053 21 Markušovce, v spojení s § 18 ods. 2 písm. b) zákona a po vykonaní zisťovacieho konania o posudzovaní navrhovanej činnosti podľa § 29 zákona a zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní (správny poriadok) v znení neskorších predpisov takto :

Navrhovaná činnosť **„ČOV a kanalizácia Markušovce – III. etapa",** ktorej účelom je riešenie odkanalizovania a čistenia odpadových vôd v rámci tretej etapy budovania stokovej siete v obci Markušovce, o celkovej dĺžke kanalizačnej siete 6874 m, v k. ú. Markušovce, uvedená v predloženom zámere

sa nebude posudzovať podľa zákona.

Pre navrhovanú činnosť je preto možné podať návrh na začatie povoľovacieho konania podľa osobitných predpisov.

Vzhľadom na charakter činnosti, informácie uvedené v zámere navrhovanej činnosti a doručené stanoviská k zámeru je v procese konania o povolení činnosti podľa osobitných predpisov nevyhnutné rešpektovať nasledovné pripomienky a opatrenia :

1. Umiestnenie SO 02 ČOV a SO 03.02 ČOV za železnicou sa nachádza v blízkosti vodného toku Hornád. Tieto stavby musia byť chránené pred veľkými vodami - $Q_{100.}$ Podľa § 20 ods.6 zákona č. 7/2010 Z. z. o ochrane pred povodňami je zakázané umiestňovať takéto stavby v inundačnom území toku.
2. Pozdĺž vodného toku Hornád, ktorý je vodohospodársky významný vodný tok ponechať 10 m široký nezastavaný pás pre potreby správy vodného toku jeho správcom v súlade s § 49 ods. 6 vodného zákona.

3. Zdôvodniť realizáciu malej ČOV (60 EO) vrátane preukázania jej vplyvu na základe výpočtov vplyvu na recipient.
4. Z hľadiska ochrany vôd pred znečistením a z hľadiska opodstatnenosti navrhovaného riešenia doplniť :

4.1. Posúdenie vplyvu vypúšťaných odpadových vôd z ČOV pre 3000 EO na recipient aj v ukazovateľoch $CHSK_{cr}$, NL a $N\text{-}NH_4$ a súčasne najneskôr k vodoprávnemu konaniu zdokladovať (kópiou listu SHMÚ, SVP) vstupné údaje o recipiente (prietok Q_{355} a kvalita), použité do výpočtov pri posúdení vplyvu vypúšťaných odpadových vôd na recipient.

4.2. Riešenie odvádzania vôd z povrchového odtoku zo spevnených plôch v areáli ČOV pre 3000 EO.

4.3. Hydrotechnický výpočet množstva vypúšťaných odpadových vôd z ČOV pre 60 EO.

4.4. Výstupné parametre vyčistených odpadových vôd z ČOV pre 60 EO, účinnosť čistenia, ako aj posúdenie vplyvu vypúšťaných odpadových vôd z ČOV pre 60 EO na príslušný recipient (zmiešavacia rovnica).

5. Z hľadiska technicko-prevádzkových záujmov správcu vodných tokov a z hľadiska protipovodňovej ochrany riešiť :

5.1. V PD zdokladovať ochranu objektu ČOV pred veľkými vodami (Q_{100}).

5.2. Objekty ČOV (vrátane oplotenia) žiadame umiestniť min. 10 m od brehovej čiary vodných tokov Hornád a Rudniansky potok tak, aby bol zachovaný manipulačný pás pre potreby správcu.

5.3. V mieste výustného objektu žiadame opevniť koryto vodného toku min. 5,0 m od osi vyústenia na obe strany. Objekt nesmie zasahovať do prietočného profilu toku. V ďalšom stupni PD žiadame predložiť detail výustného objektu.

5.4. Výustnú časť kanalizácie napojiť na recipient pod uhlom max. 60 stupňov (prúdnica toku – os potrubia).

5.5. Pri umiestnení čerpacích staníc respektíve súbehoch potrubia s vodným tokom žiadame dodržať odstup od brehovej čiary drobného vodného toku 5,0 m. V odôvodnených prípadoch je možné akceptovať aj menšiu vzdialenosť za podmienky vhodného brehového opevnenia koryta toku tak, aby bola zabezpečená ochrana objektov proti škodlivým účinkom vôd v zmysle zákona.

5.6. Predložiť detaily križovaní vodných tokov. Pri ich návrhu dodržať minimálnu kryciu výšku 1,2 m nad hornou hranou chráničky bez uvažovania prípadných nánosov v dne vrátane stanovenia riečneho kilometra jednotlivých objektov.

5.7. Korytá neupravených vodných tokov v mieste križovania stabilizovať v celom priečnom profile kamennou nahádzkou na úseku min. 5,0m nad a 5,0m pod osou križovania. Kamennú nahádzku odporúčame zabezpečiť na začiatku a konci stabilizačnými prahmi v celom priečnom profile. Pri upravených tokoch žiadame uviesť koryto do pôvodného stavu.

5.8. Taktiež žiadame rešpektovať ustanovenia § 43 - § 49 zákona č. 364/2004 Z. z. o vodách v znení neskorších predpisov a požiadavky STN 73 6822.

6. Predmetná stavba je podľa vodného zákona vodná stavba, na ktorú vydá stavebné povolenie OU Spišská Nová Ves, ako špeciálny stavebný úrad.
7. Nadzemné časti jednotlivých stavebných objektov kanalizácie nesmú zasahovať do hlavného dopravného priestoru cesty III. triedy, nesmú tvoriť pevnú prekážku na ceste, ani prekážku v rozhľade účastníkom cestnej premávky.
8. Kríženie kanalizácie s cestou III. triedy realizovať bezvýkopovou technológiou s uložením potrubia do chráničky, bez narušenia celistvosti cesty. Štartovacia a kontrolná jama musí byť umiestnená min 1m za hranicou cestného telesa. Všetky výkopy musia byť v súlade s STN 736005 zabezpečené pažením a primerane označené pre bezpečnosť chodcov a aut. dopravy.

Po ukončení pretláčania bude zrealizovaný spätný zásyp výkopov so zhutnením a spätnou úpravou terénu. Kanalizačné potrubie v súbehu s cestou III. triedy musí byť umiestnené vo vzdialenosti min. 1m za hranicou cestného telesa.

9. Na ceste III. triedy nesmie byť uskladnená vykopaná zemina, ani stavebný materiál. Nesmie dochádzať ku znečisteniu cesty, ani k jej poškodeniu. Prípadné znečistenie cesty odstráni bezodkladne zhotoviteľ stavby na vlastné náklady. Prípadné poškodenie cesty odstráni zhotoviteľ stavby v spolupráci so správcom cesty na náklady zhotoviteľa stavby.
10. Počas zimného obdobia, spravidla od 01.11. v príslušnom roku do 31.03. nasledujúceho roku, Správa ciest KSK vykonáva zimnú údržbu ciest II. a III. triedy. Podmienky realizácie stavby v tomto období je potrebné odsúhlasiť pred začatím zimného obdobia so Správou ciest KSK.
11. Pôsobnosť cestného správneho orgánu a špeciálneho stavebného úradu pre cesty II. a III. triedy v okrese Spišská Nová Ves vykonáva Okresný úrad Spišská Nová Ves. Príslušným dopravným inšpektorátom je Okresné riaditeľstvo policajného zboru SR, Okresný dopravný inšpektorát Spišská Nová Ves. Okresný úrad Spišská Nová Ves povoľuje pripojenie pozemnej komunikácie, zvláštne užívanie, výnimku zo zákazu činnosti v ochrannom pásme cesty a určuje použitie dopravného značenia po odsúhlasení s OR PZ SR Okresným dopravným inšpektorátom Spišská Nová Ves.
12. Stavebník sa pred vydaním stavebného povolenia obráti na Správu ciest KSK Ostrovského 1, 040 01 Košice, s návrhom na riešenie zásahu do telesa cesty vo vlastníctve KSK a umiestnenia stavby na pozemkoch z majetkoprávneho hľadiska.
13. O vyjadrenie k DUR a DSP, s podrobnejším technickým riešením, je potrebné požiadať Odbor dopravy Úradu Košického samosprávneho kraja, aj Správu ciest Košického samosprávneho kraja, Ostrovského 1, 040 01 Košice.
14. V blízkosti chráneného územia PP Markušovská transgresia (súčasť SKUEV0286 Hornádske vápence), ktorého okrajom je vedená stoka A kanalizácie zamedziť zásahom do územia PP (prejazdy automobilov, techniky, deponovanie výkopového materiálu a pod.), a pred realizáciou zámeru vymedziť záujmové územie so zástupcom Štátnej ochrany prírody Slovenskej republiky, Správou NP Slovenský raj, Štefánikovo námestie č. 9, 052 01 Spišská Nová Ves priamo na mieste zámeru.
15. Výrub stromov a krovín zodpovedajúci ust. 47 zákona NR SR č. 543/2002 Z. z. o ochrane prírody a krajiny v znení neskorších predpisov nutný pre realizáciu zámeru žiadame obmedziť na nevyhnutnú mieru a vykonávať na základe právoplatného súhlasu príslušného orgánu ochrany prírody a krajiny za podmienok ustanovených zákonom.
16. Dbať na úpravu plôch a priestranstiev, okolie stavby bude upravené, zahumusované a zatrávnené.
17. Navrhnúť a riešiť účinné opatrenia, aby činnosťou predmetnej prevádzky nebola zhoršená kvalita životného prostredia a zdravia obyvateľov žijúcich v blízkom okolí predmetných prevádzok (zápach, chemické škodliviny).
18. Zabezpečiť a realizovať všetky opatrenia na zmiernenie nepriaznivých vplyvov činnosti na životné prostredie uvedené v časti IV.10. predloženého zámeru.
19. Navrhovateľ je povinný zabezpečiť súlad ním predkladaného návrhu na začatie povoľovacieho konania navrhovanej činnosti podľa osobitných predpisov v súlade so zákonom a s týmto rozhodnutím a podmienkami, ktoré sú v ňom uvedené.
20. Do návrhu na začatie povoľovacieho konania navrhovanej činnosti podľa osobitných predpisov zapracovať písomné vyhodnotenie spôsobu zapracovania podmienok, určených v rozhodnutí zo zisťovacieho konania.

Odôvodnenie

Navrhovateľ, Obec Markušovce, Michalská 51, 053 21 Markušovce, predložil Okresnému úradu Spišská Nová Ves, odboru starostlivosti o životné prostredie (ďalej len „OÚ Spišská Nová Ves“) podľa § 18 ods. 2 písm. b) a podľa § 29 ods. 1 zákona zámer navrhovanej činnosti **„ČOV a kanalizácia Markušovce – III. etapa“.**

Spracovateľom zámeru je SLOVZEOLIT spol. s r.o. Spišská Nová Ves, Školská 5, 052 01 Spišská Nová Ves.

Dňa 05.06.2015 bola na OÚ Spišská Nová Ves doručená písomná žiadosť navrhovateľa o upustenie od požiadavky variantneho riešenia navrhovanej činnosti. Listom č. OU-SN-OSZP-2015/006991 zo dňa 10.06.2015 OÚ Spišská Nová Ves v zmysle § 22 ods. 6 zákona upustil od požiadavky variantneho riešenia navrhovanej činnosti.

Zámer je spracovaný len v jednom variante, ktorý je porovnávaný s nulovým variantom, z ktorého vyplýva, že keby sa navrhovaný zámer nerealizoval, tak by sa situácia v spôsobe nakladania s odpadovými vodami v obci Markušovce nemenila t. j. pretrvával by terajší negatívny stav ich vplyvu na povrchové a podzemné vody v dotknutom území.

Navrhovaná činnosť je umiestnená v katastrálnom území obce Markušovce, v okrese Spišská Nová Ves. Stavbou budú dotknuté vodohospodársky významné vodné toky Hornád, Rudniansky potok a Levočský potok.

Účelom navrhovanej činnosti je riešenie odkanalizovania obce Markušovce. Zrealizovaním ČOV a kanalizácie sa odstráni zaťaženie povrchových a podzemných vôd neregulovaným vypúšťaním splaškových vôd a vylepší sa kvalita povrchových a podzemných vôd.

Odkanalizovanie obce Markušovce je riešené troma samostatnými etapami.

V I. etape bola riešená západná časť obce v smere príjazdu od Spišskej Novej Vsi až po ulicu odbočujúcu k Obecnému úradu. Splaškové odpadové vody z tejto časti obce sú zaústené do obecnej ČOV, ktorá je v prevádzke.
V II. etape bola riešená kanalizácia ulíc Slovenská, Brezová a Poľná. Kanalizačné stoky II. etapy sa zaústia do kanalizácie III. etapy.
V III. etape je riešené odkanalizovanie zostávajúcich častí obce Markušovce a navrhované čistenie splaškových odpadových vôd v novo navrhovanej ČOV pre 3000 EO a časť obce za železnicou bude odkanalizovaná do samostatnej ČOV pre 60 EO.

V zmysle zoznamu navrhovaných činností podliehajúcich posudzovaniu ich vplyvu na životné prostredie uvedených v prílohe č. 8 zákona, navrhovaná činnosť bola zaradená do kapitoly č. 10. Vodného hospodárstvo, pol. č. 6. Čistiarne odpadových vôd a kanalizačné siete - Časť B - od 200 do 100 000 ekvivalentných obyvateľov, ktorej prahové hodnoty podliehajú zisťovaciemu konaniu, ktoré OÚ Spišská Nová Ves vykonal v súlade s § 29 zákona.

V rámci zisťovacieho konania OÚ Spišská Nová Ves oznámil začatie správneho konania vo veci zisťovacieho konania o posudzovaní navrhovanej činnosti k zámeru, rozoslal zámer podľa § 23 ods. 1 zákona na zaujatie stanoviska rezortnému orgánu, dotknutým orgánom, povoľujúcemu orgánu a dotknutej obci a zverejnil ho na webovom sídle ministerstva spolu s oznámením o predložení zámeru na adrese: http://enviroportal.sk/sk/eia/detail/cov-kanalizacia-markusovce--iii-etapa-. Súčasne OÚ Spišská Nová Ves na webovom sídle informoval verejnosť podľa § 24 ods. 1 k oznámeniu o predložení zámeru podľa § 23 ods. 1 zákona.

Svoje písomné stanoviská podľa § 23 ods. 4 zákona doručili v procese zisťovacieho konania o posudzovaní vplyv navrhovanej činnosti na OÚ Spišská Nová Ves tieto subjekty :

Okresný úrad Spišská Nová Ves, Odbor krízového riadenia vydal stanovisko č. OU-SN-OKR-2015/008766 zo dňa 28.07.2014 v ktorom dospel k záveru, že k predloženému zámeru nemá pripomienky.

Okresný úrad Spišská Nová Ves, Odbor starostlivosti o životné prostredie vydal stanoviská k zámeru za jednotlivé zložky životného prostredia nasledovne :

Štátna správa ochrany ovzdušia : stanovisko č. OU-SN-OSZP-2015/008472-2 zo dňa 22.7.2015
Množstvo emisií znečisťujúcich látok a ich koncentrácia v ovzduší pri navrhovanej činnosti nebude mať zásadný a výrazný vplyv na stav a kvalitu ovzdušia v danej lokalite. Z hľadiska záujmov ochrany ovzdušia predložený zámer nepožaduje posudzovať podľa zákona č. 24/2006 Z. z. o posudzovaní vplyvov na životné prostredie a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.

Štátna správa ochrany prírody a krajiny : stanovisko č. OU-SN-OSZP-2015/008477 zo dňa 23.07.2015
S prihliadnutím na základné informácie o predpokladaných vplyvoch činnosti na životné prostredie a rešpektovanie princípov a podmienok všeobecnej ochrany prírody a krajiny na úseku ochrany prirodzeného druhového zloženia ekosystémov a ochrany drevín podľa súčasného stavu poznania v území, ktoré je nutné zabezpečiť v etape realizácie stavby, nie je potrebné vykonanie posudzovania vplyvov.

Žiada, aby v procese zisťovacieho konania boli rešpektované tieto podmienky :

1. Stavebné práce budú vykonávané výlučne v priestore určenom na výstavbu stavebných objektov bez zásahu do okolitých pozemkov.
2. Výrub drevín a krovín zodpovedajúci ust. 47 zákona NR SR č. 543/2002 Z. z. o ochrane prírody a krajiny v znení neskorších predpisov nutný pre realizáciu zámeru žiadame obmedziť na nevyhnutnú mieru a vykonávať na základe právoplatného súhlasu príslušného orgánu ochrany prírody a krajiny za podmienok ustanovených zákonom.
3. Dbať na úpravu plôch a priestranstiev, okolie stavby bude upravené, zahumusované a zatrávnené.

Štátna správa odpadového hospodárstva : stanovisko č. OU-SN-OSZP-2015/009064-2 zo dňa 3.8.2015
Z hľadiska záujmov sledovaných štátnou správou odpadového hospodárstva nemá pripomienky ku predmetnému zámeru.

Štátna vodná správa : stanovisko č. OU-SN-OSZP-2015/8637 zo dňa 05.08.2015

1. Umiestnenie SO 02 ČOV a SO 03.02 ČOV za železnicou sa nachádza v blízkosti vodného toku Hornád. Tieto stavby musia byť chránené pred veľkými vodami - $Q_{100.}$ Podľa § 20 ods.6 zákona č. 7/2010 Z.z. o ochrane pred povodňami je zakázané umiestňovať takéto stavby v inundačnom území toku.
2. Pozdĺž vodného toku Hornád, ktorý je vodohospodársky významný vodný tok ponechať 10 m široký nezastavaný pás pre potreby správy vodného toku jeho správcom v súlade s § 49 ods. 6 vodného zákona.

3. Predmetná stavba je podľa vodného zákona vodná stavba, na ktorú vydáva stavebné povolenie tunajší úrad ako špeciálny stavebný úrad.

Predložený zámer nepožaduje posudzovať podľa zákona č. 24/2006 Z. z. o posudzovaní vplyvov na životné prostredie a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.

Okresné riaditeľstvo Hasičského a záchranného zboru v Spišskej Novej Vsi, vydal stanovisko č. ORHZ-SNI-672-006/2015 zo dňa 21.07.2015 v ktorom dotknutý orgán uviedol, že k zámeru sa nebude vyjadrovať.

Ministerstvo životného prostredia Slovenskej republiky, ako rezortný orgán, z vecnej pôsobnosti sekcie vôd predložil k zámeru stanovisko č. 3447/2015 (3238/2015-6.1) zo dňa 29.07.2015.
V predloženom zámere je dostatočne preukázaný pozitívny vplyv na vyriešenie čistenia odpadových vôd v obci Markušovce. Zároveň je zdokumentovaný súlad plánovaných hodnôt parametrov vyčistených odpadových vôd na odtoku z ČOV Markušovce a ich vplyv na recipient Hornád v zmysle NV SR č. 269/2010 Z. z., ktorým sa ustanovujú požiadavky na dosiahnutie dobrého stavu vôd. Za nedostatok považujeme nedostatočné zdôvodnenie realizácie malej ČOV (60 EO), pričom vplyv tejto malej ČOV nebol ani zahrnutý do výpočtov vplyvu na recipient.
Z hľadiska predkladaného zámeru žiada zo strany navrhovateľa zabezpečiť všetky opatrenia uvedené v časti IV.10. – Opatrenia na zmiernenie nepriaznivých vplyvoch jednotlivých variantov navrhovanej činnosti na životné prostredie.
Predložený zámer je spracovaný na primeranej odbornej úrovni, avšak žiada podrobnejšie doplnenie zdôvodnenia realizácie malej ČOV (60 EO) vrátane preukázania jej vplyvu na základe odborného posudku. Zámer nepožaduje posudzovať podľa zákona č. 24/2006 Z. z..

Okresný úrad Košice, odbor starostlivosti o životné prostredie, vydal súhrné stanovisko listom č. OU-KE-OSZP1-2015/029202 zo dňa 05.08.2015 za jednotlivé úseky štátnej správy nasledovne :

Za úsek ochrany prírody a krajiny
Posudzovaný zámer je situovaný v intraviláne obce Markušovce. Z hľadiska ochrany prírody a krajiny upozorňujeme len na bezprostrednú blízkosť v zámere spomínaného chráneného územia PP Markušovská transgresia (súčasť SKUEV0286 Hornádske vápence), ktorého okrajom je vedená stoka A kanalizácie. V tomto mieste žiadame o zamedzenie zásahov do územia PP (prejazdy automobilov, techniky, deponovanie výkopového materiálu a pod.), s prípadným vymedzením záujmového územia pred realizáciou zámeru so zástupcom Štátnej ochrany prírody Slovenskej republiky, Správou NP Slovenský raj, Štefánikovo námestie č. 9, 052 01 Spišská Nová Ves (ďalej len „ŠOP SR, Správa NP Slovenský raj“) priamo na mieste zámeru.

Z hľadiska štátnej správy ochrany prírody a krajiny súhlasíme s predloženým zámerom, nakoľko je predpoklad, že navrhovaná činnosť nebude mať negatívny vplyv na zákonom chránené záujmy ochrany prírody.

Za úsek štátnej vodnej správy
Podľa hydrologického členenia je územie súčasťou čiastkového povodia Hornád s hydrologickým poradím základného povodia 4-32-01. Kvalita povrchových vôd sa v širšom riešenom území hodnotí na profiloch, Hornád – pod Spišskou Novou Vsou H038000D a Hornád – Kolinovce H082000D. V prvom spomínanom profile nebol dodržaný limit v ukazovateľoch N-N02 a celkové kyanidy. Významnými zdrojmi znečistenia sú tu Embraco Slovakia, s.r.o. a verejná mestská kanalizácia.

Režim a obeh podzemných vôd je daný a ovplyvňovaný najmä geologickou stavbou územia, hydrogeologickými, geomorfologickými a klimatickými pomermi územia. Podľa hydrogeologickej rajonizácie Slovenska patrí záujmové územie do dvoch hydrogeologických rajónov. G 118 – Paleozoikum Slovenského rudohoria v povodí Hornádu, ktorý je súčasťou útvaru podzemných vôd SK200500FK – Úvar puklinových a krasovo-puklinových podzemných vôd Slovenského Rudohoria oblasti povodí Hornád. Kolektor podzemných vôd tu tvoria mezozoické a paleozoické horniny ako sú: fylity, droby, pieskovce, dolomity, vápence, ryolity, dacity, ruly, amfibolity, granity a granodiority. Tieto horniny sprevádzané žilnými telesami majú zvýšenú priepustnosť najmä v pripovrchovej zóne zasahujúcej od povrchu do malých hĺbok, nepresahujúcich zväčša prvé desiatky metrov. MG 117 – Mezozoikum Galmusu s priľahlým paleozoikom, ktorý prináleží k útvaru SK20Q460KF – Úvar s dominantnými krasovo - puklinovými podzemnými vodami Slovenského Raja a Galmusu oblasti povodí Hornád. Je budované mezozoickými vápencami a dolomitmi s krasovo-puklinovou priepustnosťou.

Banská činnosť mala veľký vplyv na kvalitatívny režim podzemných vôd. Priamy vplyv je prevažne obmedzený na banské diela, pramene s infiltračnou oblasťou v telesách háld a na okolie rozfáraných ložísk. Výraznejší vplyv na kvalitu podzemných vôd majú sekundárne činnosti spojené s ťažbou nerastných surovín, a to najmä úprava a spracovanie ťažených nerastov. Ako bodové zdroje znečistenia podzemných vôd vystupujú haldy, odkaliská a oblasti starých hút a úpravárenských závodov. Výskyt odkalísk a háld je viazaný na oblasti s hydrogeologický nepriaznivým podložím, takže zaťaženie okolitého zvodneného prostredia je malé. Kontaminované sú hlavne povrchové toky, do ktorých sa pramene tohto typu vlievajú. Antropogénny vplyv na kvalitu podzemných vôd sa výrazne regionálne neprejavil a kontaminácia podzemných vôd z banskej činnosti je viazaná len na bodové zdroje znečistenia. Úroveň znečistenia podzemných vôd spadá do kategórie stredne vysokej úrovne.

V priamo dotknutom území nebol zaznamenaný výskyt minerálnych a termálnych prameňov. Dotknuté územie nespadá do vyhlásenej chránenej vodohospodárskej oblasti, nie je súčasťou ochranného pásma vodných zdrojov a vodný tok nepatrí medzi vodohospodársky významné vodné toky a medzi vodárenské vodné toky.

<u>Hodnotenie predpokladaných vplyvov navrhovanej činnosti na stav vôd:</u>
Počas výstavby pri realizácii navrhovanej činnosti, ktorej účelom je riešenie odkanalizovania obce Markušovce, možno vo vlastnom koryte vodného toku predpokladať, že dôjde ku krátkodobému zakaľovaniu povrchovej vody, nepredpokladá sa však zmena prúdenia, kvality a kvantity povrchových vôd. Stavebnými prácami nebude priamo dotknutá žiadna vodná plocha, nedôjde k presunom povrchových vôd medzi povodiami a nepredpokladá sa negatívny vplyv na podzemné vody. Počas stavebných prác sa bude pre pracovníkov na pitné účely dovážať hygienicky balená pitná voda. Úžitková voda sa dovezie cisternami z miestnych zdrojov. Odpadové vody budú pochádzať iba z hygienických zariadení. Pre potrebu pracovníkov budú inštalované mobilné toalety a jednoduchý mobilný hygienický box, prípadne sa využijú stravovacie zariadenia v obci. Potenciálnym zdrojom znečistenia vôd v priebehu výstavby môžu byť iba havarijné situácie, ktoré však majú povahu len potenciálnych rizík.

Počas prevádzky budú povrchové vody rieky Hornád ovplyvňované vypúšťaním odpadových vôd z čistiarne. Technológia čistenia je navrhnutá tak, aby kvalita vyčistenej odpadovej vody spĺňala požiadavky prílohy č. 6 Nariadenia vlády Slovenskej republiky č. 269/2010 Z. z., ktorým sa ustanovujú požiadavky na dosiahnutie dobrého stavu vôd (ďalej len „nariadenie vlády č. 269/2010 Z. z.“).

Recipient Hornád v lokalite Markušovce po zmiešaní s vyčistenými vodami bude spĺňať kvalitatívne ukazovatele v zmysle prílohy č. 1 nariadenia vlády č. 269/2010 Z. z.. Počas prevádzky sa nepredpokladá negatívny vplyv na podzemné vody územia alebo výdatnosť prameňov. Prevádzka navrhovanej činnosti nevyžaduje potrebu pitnej ani technologickej vody.

Vzhľadom na spracovateľom zámeru deklarovanú skutočnosť, že realizáciou navrhovanej činnosti sa odstráni súčasné zaťaženie povrchových a podzemných vôd v dotknutom území neregulovaným vypúšťaním splaškových vôd a zlepší sa ich kvalita, v zmysle § 23 ods. 4 zákona, ako dotknutý orgán k realizácii zámeru navrhovanej činnosti „ČOV a kanalizácia Markušovce – III. etapa“ za úsek štátnej vodnej správy nemáme námietky.

Za úsek štátnej správy ochrany ovzdušia
Počas výstavby budú zdrojom znečisťovania ovzdušia emisie znečisťujúcich látok zo spaľovacích motorov prašnosť pri výkopových prácach.
Navrhovaná čistiareň odpadových vôd bude predstavovať malý zdroj znečisťovania ovzdušia.
Povinnosti prevádzkovateľov malých zdrojov znečisťovania ovzdušia ustanovuje zákon č. 137/2010 Z. z. o ovzduší v znení neskorších predpisov.
Za úsek štátnej správy ochrany ovzdušia k predloženému zámeru podľa § 23 ods. 4 zákona nemáme pripomienky.

Za úsek štátnej správy odpadového hospodárstva
Súhlasíme s predloženým zámerom navrhovanej činnosti „ČOV a kanalizácia Markušovce – III. etapa“ bez pripomienok.

Upozorňujeme na to, že legislatíva odpadového hospodárstva nepozná pojem „likvidácia odpadu“. Predmetná činnosť je uvádzaná pod pojmom „zneškodňovanie odpadov“ a nie pod pojmom „likvidácia odpadov“.

Okresný úrad Košice, odbor starostlivosti o životné prostredie z hľadiska štátnej správy ochrany prírody a krajiny, štátnej vodnej správy, štátnej správy ochrany ovzdušia a štátnej správy odpadového hospodárstva po preštudovaní predloženého zámeru „ČOV a kanalizácia Markušovce – III. etapa“ súhlasí s predloženým zámerom za dodržania vyššie uvedených pripomienok z hľadiska štátnej správy ochrany prírody a krajiny.

Slovenský vodohospodársky podnik, š.p., Odštepný závod Košice, vydal stanovisko č. CS1710/15-CZ 14039 zo dňa 10.8.2015

Z hľadiska požiadaviek ochrany vôd pred znečistením:

Voči predloženému zámeru navrhovanej činnosti „ČOV a kanalizácia Markušovce – III. etapa“ nemáme zásadné námietky.

Žiadame však doplniť ekonomickú analýzu pre navrhované riešenie čistenia odpadových vôd z časti obce „za železnicou“ v samostatnej ČOV pre 60 EO a pre optimálnejšie alternatívne riešenie s pripojením uvedenej lokality na navrhovanú ČOV pre 3000 EO v zmysle § 36 ods. 2 zákona č. 364/2004 Z. z. v znení neskorších predpisov: „*Tam, kde výstavba verejnej kanalizácie nepredstavuje prínos pre životné prostredie alebo vyžaduje neprimerane vysoké náklady, možno použiť individuálne systémy alebo iné primerané systémy, ktorými sa dosiahne rovnaká úroveň ochrany životného prostredia ako pri odvádzaní odpadových vôd verejnou kanalizáciou. Takýmito systémami sú najmä vodotesné žumpy alebo malé čistiarne odpadových vôd.*

V prípade jednoznačného preukázania opodstatnenosti navrhovaného riešenia žiadame v ďalšom stupni PD doplniť:

1. Posúdenie vplyvu vypúšťaných odpadových vôd z ČOV pre 3000 EO na recipient aj v ukazovateľoch $CHSK_{cr}$, NL a $N\text{-}NH_4$ a súčasne najneskôr k vodoprávnemu konaniu zdokladovať (kópiou listu SHMÚ, SVP) vstupné údaje o recipiente (prietok Q_{355} a kvalita), použité do výpočtov pri posúdení vplyvu vypúšťaných odpadových vôd na recipient.
2. Riešenie odvádzania vôd z povrchového odtoku zo spevnených plôch v areáli ČOV pre 3000 EO.
3. Hydrotechnický výpočet množstva vypúšťaných odpadových vôd z ČOV pre 60 EO.
4. Výstupné parametre vyčistených odpadových vôd z ČOV pre 60 EO, účinnosť čistenia, ako aj posúdenie vplyvu vypúšťaných odpadových vôd z ČOV pre 60 EO na príslušný recipient (zmiešavacia rovnica).

Z hľadiska technicko-prevádzkových záujmov správcu vodných tokov a z hľadiska protipovodňovej ochrany s navrhovaným technickým riešením súhlasíme za nasledujúcich podmienok:

1. V PD zdokladovať ochranu objektu ČOV pred veľkými vodami (Q_{100}).
2. Objekty ČOV (vrátane oplotenia) žiadame umiestniť min. 10 m od brehovej čiary vodných tokov Hornád a Rudniansky potok tak, aby bol zachovaný manipulačný pás pre potreby správcu.
3. V mieste výustného objektu žiadame opevniť koryto vodného toku min. 5,0 m od osi vyústenia na obe strany. Objekt nesmie zasahovať do prietočného profilu toku. V ďalšom stupni PD žiadame predložiť detail výustného objektu.
4. Výustnú časť kanalizácie napojiť na recipient pod uhlom max. 60 stupňov (prúdnica toku – os potrubia).
5. Pri umiestnení čerpacích staníc respektíve súbehoch potrubia s vodným tokom žiadame dodržať odstup od brehovej čiary drobného vodného toku 5,0 m. V odôvodnených prípadoch je možné akceptovať aj menšiu vzdialenosť za podmienky vhodného brehového opevnenia koryta toku tak, aby bola zabezpečená ochrana objektov proti škodlivým účinkom vôd v zmysle zákona.
6. Predložiť detaily križovaní vodných tokov. Pri ich návrhu dodržať minimálnu kryciu výšku 1,2 m nad hornou hranou chráničky bez uvažovania prípadných nánosov v dne vrátane stanovenia riečneho kilometra jednotlivých objektov.
7. Korytá neupravených vodných tokov v mieste križovania stabilizovať v celom priečnom profile kamennou nahádzkou na úseku min. 5,0 m nad a 5,0 m pod osou križovania. Kamennú nahádzku odporúčame zabezpečiť na začiatku a konci stabilizačnými prahmi v celom priečnom profile. Pri upravených tokoch žiadame uviesť koryto do pôvodného stavu.
8. Taktiež žiadame rešpektovať ustanovenia § 43 - § 49 zákona č. 364/2004 Z. z. o vodách v znení neskorších predpisov a požiadavky STN 73 6822.

Zábery pozemkov vo vlastníctve SR, v správe SVP, š. p. žiadame majetkovoprávne usporiadať v spolupráci s OZ Košice - Odborom správy majetku najneskôr k termínu stavebného konania.

Zároveň upozorňujeme, že správca vodného toku podľa § 49 ods. 5 zákona 364/2004 o vodách v znení neskorších predpisov nezodpovedá za škody spôsobené mimoriadnou udalosťou.

Z hľadiska koncepčných zámerov vodného hospodárstva Vás na základe priebehu povodní z predchádzajúcich rokov upozorňujeme, že SO 02 ČOV a ČOV za železnicou SO 03.02 sa nachádzajú v záplavovom území toku Hornád, preto je ich potrebné výškovo osadiť nad hladinu Q_{100} ročnej veľkej vody, prípadne vykonať opatrenia na ich ochranu pred Q_{10} ročnou veľkou vodou.

Regionálny úrad verejného zdravotníctva so sídlom v Spišskej Novej Vsi, vydal záväzné stanovisko č. 2015/001502-2 zo dňa 31.07.2015, v ktorom uvádza cit.:
S ohľadom na výsledky posúdenia vplyvov navrhovanej činnosti na životné prostredie a zdravie a za podmienky, že nedôjde k zásadným zmenám, ktoré by viedli k objaveniu nových skutočností, ktoré by zásadným spôsobom zmenili náhľad na posudzovanú činnosť, navrhuje sa činnosť t.č. ďalej neposudzovať a povoliť realizáciu v predloženom variante.
Zároveň žiada v navrhovanej činnosti navrhnúť a riešiť účinné opatrenia, aby činnosťou predmetnej prevádzky nebola zhoršená kvalita životného prostredia a zdravia obyvateľov žijúcich v blízkom okolí predmetných prevádzok (zápach, chemické škodliviny).

ŠOP SR, S-NP Slovenský raj, stanovisko č. NPSR/683/2015-St/MB zo dňa 13.8.2015
Z hľadiska ochrany prírody a krajiny upozorňuje na bezprostrednú blízkosť v zámere spomínaného chráneného územia PP Markušovská transgresia (súčasť SKUEV0286 Hornádske vápence), ktorého okrajom je vedená stoka A kanalizácie. V tomto mieste žiada o zamedzenie zásahov do územia PP (prejazdy automobilov, techniky, deponovanie výkopového materiálu a pod.), s prípadným vymedzením záujmového územia pred realizáciou zámeru so zástupcom odbornej organizácie ochrany prírody a krajiny priamo na mieste zámeru. K iným častiam zámeru nemá z hľadiska ochrany prírody a krajiny pripomienky.

Úrad Košického samosprávneho kraja, vo svojom stanovisku č. 1658/2015/ORRÚŽP/24620 zo dňa 05.08.2015 ako dotknutý orgán v záujme ochrany cesty III. triedy a tiež v záujme bezpečnosti cestnej premávky požaduje nasledovné :

a. Nadzemné časti jednotlivých stavebných objektov kanalizácie nesmú zasahovať do hlavného dopravného priestoru cesty III. triedy, nesmú tvoriť pevnú prekážku na ceste, ani prekážku v rozhľade účastníkom cestnej premávky.

b. Kríženie kanalizácie s cestou III. triedy požadujeme realizovať bezvýkopovou technológiou s uložením potrubia do chráničky, bez narušenia celistvosti cesty. Štartovacia a kontrolná jama musí byť umiestnená min 1m za hranicou cestného telesa. Všetky výkopy musia byť v súlade s STN 736005 zabezpečené pažením a primerane označené pre bezpečnosť chodcov a automobilovej dopravy. Po ukončení pretláčania bude zrealizovaný spätný zásyp výkopov so zhutnením a spätnou úpravou terénu. Kanalizačné potrubie v súbehu s cestou III. triedy musí byť umiestnené vo vzdialenosti min. 1m za hranicou cestného telesa.

c. Na ceste III. triedy nesmie byť uskladnená vykopaná zemina, ani stavebný materiál. Nesmie dochádzať ku znečisteniu cesty, ani k jej poškodeniu. Prípadné znečistenie cesty odstráni bezodkladne zhotoviteľ stavby na vlastné náklady. Prípadné poškodenie cesty odstráni zhotoviteľ stavby v spolupráci so správcom cesty na náklady zhotoviteľa stavby.

d. Počas zimného obdobia, spravidla od 01.11. v príslušnom roku do 31.03. nasledujúceho roku, Správa ciest KSK vykonáva zimnú údržbu ciest II. a III. triedy. Podmienky realizácie stavby v tomto období je potrebné odsúhlasiť pred začatím zimného obdobia so Správou ciest KSK.

e. Pôsobnosť cestného správneho orgánu a špeciálneho stavebného úradu pre cesty II. a III. triedy v okrese Spišská Nová Ves vykonáva Okresný úrad Spišská Nová Ves. Príslušným dopravným inšpektorátom je Okresné riaditeľstvo policajného zboru SR, Okresný dopravný inšpektorát Spišská Nová Ves. Okresný úrad Spišská Nová Ves povoľuje pripojenie pozemnej komunikácie, zvláštne užívanie, výnimku zo zákazu činnosti v ochrannom pásme cesty a určuje použitie dopravného značenia po odsúhlasení s OR PZ SR Okresným dopravným inšpektorátom Spišská Nová Ves.

f. Stavebník sa pred vydaním stavebného povolenia obráti na Správu ciest KSK Ostrovského 1, 040 01 Košice, s návrhom na riešenie zásahu do telesa cesty vo vlastníctve KSK a umiestnenia stavby na pozemkoch z majetkoprávneho hľadiska.

g. O vyjadrenie k DUR a DSP, s podrobnejším technickým riešením, je potrebné požiadať Odbor dopravy Úradu Košického samosprávneho kraja, aj Správu ciest Košického samosprávneho kraja, Ostrovského 1, 040 01 Košice.

Za predpokladu splnenia uvedených požiadaviek, pri minimálnom zásahu do životného prostredia a prehodnotení vplyvov navrhovanej technológie na ovzdušie, povrchové vody, podzemné vody, pôdu, za dodržania všetkých limitov v súlade s platnou legislatívou v ochrane vôd, ochrane ovzdušia ako aj zosúladenia s legislatívou o nakladaní s odpadmi, bezpodmienečnej realizácie opatrení na zmiernenie nepriaznivých vplyvov činnosti na životné prostredie súhlasí s predloženým variantom zámeru.

Obec Markušovce, ako dotknutá obec potvrdzuje vo svojom vyjadrení č. 363/1903/2015/Rá zo dňa 12.8.2015, že so zámerom navrhovanej činnosti súhlasí. Verejnosť bola o zámere navrhovanej činnosti v súlade s § 23 ods. 3 zákona informovaná verejným oznámením na úradnej tabuli po dobu 21 dní, v termíne do 15.7.2015 do 5.8.2015, k predmetnému zámeru obec neobdržala žiadne písomné stanoviská.

Verejnosť sa v priebehu zisťovacieho konania k navrhovanej činnosti osobitne nevyjadrila ani OÚ Spišská Nová Ves nedoručila žiadne písomné stanovisko.

Vyhodnotenie

OÚ Spišská Nová Ves sa pri svojom rozhodovaní zaoberal pripomienkami uvedenými v stanoviskách zainteresovaných orgánov, akceptoval všetky pripomienky dotknutých orgánov, povoľujúceho orgánu a rezortného orgánu. Predložený zámer a doručené písomné stanoviská nepreukázali skutočnosti, ktoré by znamenali spoločensky neprijateľné riziko vážneho poškodenia alebo ohrozenia životného prostredia, či zdravia obyvateľstva, prípadne by znemožňovali realizáciu navrhovanej činnosti. Žiaden zo zainteresovaných orgánov, ktorý sa k predloženému zámeru vyjadril, nepredložil požiadavku, aby sa tento zámer ďalej posudzoval podľa zákona. Všetky pripomienky uvedené v stanoviskách zainteresovaných subjektov je potrebné vyriešiť do návrhu na začatie povoľovacieho konania navrhovanej činnosti podľa osobitných predpisov.

Navrhovaná činnosť pozitívne rieši spôsob nakladania s odpadovými vodami sídla, a tým znižuje negatívny vplyv na dotknuté územie.

Pri hodnotení vplyvov sa vychádzalo z analýz prírodných podmienok (geológia, pôda, voda, ovzdušie, biota a pod.), analýzy poznatkov o území (obyvateľstvo, infraštruktúra, hospodárske aktivity a pod.), charakteristiky zdrojov znečistenia (horninové prostredie, ovzdušie, voda, pôda, biota a pod.), identifikácie stretov záujmov (chránené územia, ochranné pásma, ÚSES a pod.), charakteru navrhovanej činnosti (vstupy a výstupy), definovania dopadov, vplyvov na životné prostredie a človeka a návrhu opatrení.

Na základe komplexného posúdenia je možné pokladať realizáciu zámeru za environmentálne a ekonomicky vhodnú a technicky realizovateľnú.

Záver

OÚ Spišská Nová Ves na základe výsledkov zisťovacieho konania posúdil navrhovanú činnosť z hľadiska jej povahy a rozsahu, miesta vykonávania, najmä jeho únosného zaťaženia a ochranu poskytovanú podľa osobitných predpisov, významu očakávaných vplyvov na životné prostredie a zdravie obyvateľstva, a úrovne spracovania zámeru. Prihliadal pritom na stanoviská účastníkov procesu posudzovania a kritéria pre zisťovacie konanie uvedené v prílohe č. 10 zákona č. 24/2006 Z. z. a rozhodol tak, ako je to uvedené vo výrokovej časti rozhodnutia.

V priebehu environmentálneho posudzovania neboli zistené prekážky takého závažného charakteru, aby realizáciu navrhovanej činnosti v danom území vylučovali.

Z výsledkov posudzovania je možné konštatovať, že predpokladané vplyvy navrhovanej činnosti sú minimálne a nepredstavujú bezprostredné riziko ohrozenia životného prostredia, zdravia obyvateľstva a majetku. Za najzávažnejšie problémy z hľadiska možných vplyvov na životné prostredie možno považovať vplyvy len počas stavebných prác, ktoré však budú, vzhľadom na charakter a lokalizáciu navrhovanej činnosti, dočasné, málo významné a budú iba lokálneho charakteru.

Ak sa zistí, že skutočné vplyvy posudzovanej činnosti sú väčšie, ako sa uvádza v zámere, je ten, kto činnosť vykonáva povinný zabezpečiť opatrenia na zosúladenie skutočného vplyvu s vplyvom uvedeným v zámere a v súlade s podmienkami určenými v rozhodnutí o povolení činnosti podľa osobitných predpisov.

Zo stanovísk doručených k zámeru a z opatrení navrhnutých v zámere vyplynuli niektoré konkrétne požiadavky vo vzťahu k navrhovanej činnosti, ktoré bude potrebné zohľadniť a riešiť v procese konania o povolení činnosti podľa osobitných predpisov. V zmysle § 38 zákona má príslušný orgán (OÚ Spišská Nová Ves) v povoľovacom konaní k navrhovanej činnosti postavenie **dotknutého orgánu**, ak k nej vydal rozhodnutie v zisťovacom konaní. V záväznom stanovisku uvedie, či návrh na začatie povoľovacieho konania k navrhovanej činnosti je v súlade so zákonom, s rozhodnutím vydaným podľa tohto zákona a podmienkami určenými v rozhodnutí zo zisťovacieho konania.

OÚ Spišská Nová Ves na základe uvedených skutočností a ďalších informácií obsiahnutých v zámere, s prihliadnutím na opatrenia navrhnuté na odstránenie a zmiernenie nepriaznivých vplyvov, ako aj na stanoviská zainteresovaných subjektov, rozhodol ako je uvedené vo výrokovej časti tohto rozhodnutia.

Upozornenie : Podľa § 29 ods. 16 zákona dotknutá obec bezodkladne informuje o tomto rozhodnutí verejnosť spôsobom na svojom webovom sídle, ak ho má zriadené, a na úradnej tabuli obce.

Poučenie :

Proti tomuto rozhodnutiu je podľa § 53 a § 54 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní v znení neskorších predpisov možné podať odvolanie v lehote 15 dní odo dňa oznámenia rozhodnutia doručením písomného vyhotovenia rozhodnutia účastníkov konania na Okresný úrad Spišská Nová Ves, odbor starostlivosti o životné prostredie, Štefánikovo námestie 9, 052 01 Spišská Nová Ves.

V prípade verejnosti podľa § 24 ods. 4 zákona sa za deň doručenia rozhodnutia považuje pätnásty deň zverejnenia rozhodnutia vydaného v zaisťovacom konaní podľa § 29 ods. 15 zákona.

Toto rozhodnutie je preskúmateľné súdom podľa piatej časti zákona č. 99/1963 Zb. Občiansky súdny poriadok v znení neskorších predpisov až po vyčerpaní riadnych opravných prostriedkov.

Doručí sa účastníkom konania

Navrhovateľ :

1. Obec Markušovce, Michalská 51, 053 21 Markušovce

Zasiela sa podľa § 29 ods. 15 zákona

Povoľujúci orgán :
1. Obec Matejovce nad Hornádom, 053 21 Matejovce nad Hornádom 97
2. Okresný úrad Spišská Nová Ves, odbor starostlivosti o životné prostredie, Štefánikovo námestie 5, 052 01 Spišská Nová Ves

Rezortný orgán :
1. Ministerstvo životného prostredia SR, Námestie Ľudovíta Štúra 1, 812 35 Bratislava

Dotknutý orgán :
1. Okresný úrad Košice, Odbor starostlivosti o ŽP, Komenského 52, 041 26 Košice
2. Úrad Košického samosprávneho kraja, Námestie Maratónu mieru 1, 042 66 Košice
3. Okresný úrad Spišská Nová Ves, Odbor starostlivosti o ŽP, Štefánikovo námestie 5, 052 01 Spišská Nová Ves, jednotlivé zložky ŽP : ŠSOPaK, ŠVS, ŠSOO, ŠSOH
4. Okresný úrad Spišská Nová Ves, Odbor krízového riadenia, Štefánikovo námestie 5, 052 01 Spišská Nová Ves
5. Okresný úrad Spišská Nová Ves, Pozemkový a lesný odbor, Štefánikovo námestie 5, 052 01 Spišská Nová Ves
6. Okresný úrad Spišská Nová Ves, Odbor cestnej dopravy a pozemných komunikácií, Štefánikovo námestie 5, 052 01 Spišská Nová Ves
7. Okresné riaditeľstvo Hasičského a záchranného zboru Spišská Nová Ves, Brezová 30, 052 01 Spišská Nová Ves
8. Regionálny úrad verejného zdravotníctva, Mickiewiczova 6, 052 20 Spišská Nová Ves
9. Slovenský vodohospodársky podnik, š.p., OZ Košice, Ďumbierska 14, 041 59 Košice
10. ŠOP SR, S-NP Slovenský raj, Štefánikovo námestie 9, 052 01 Spišská Nová Ves

Dotknutá obec :
1. Obec Markušovce, Michalská 51, 053 21 Markušovce

Ing. Dušan Krajňák
vedúci odboru